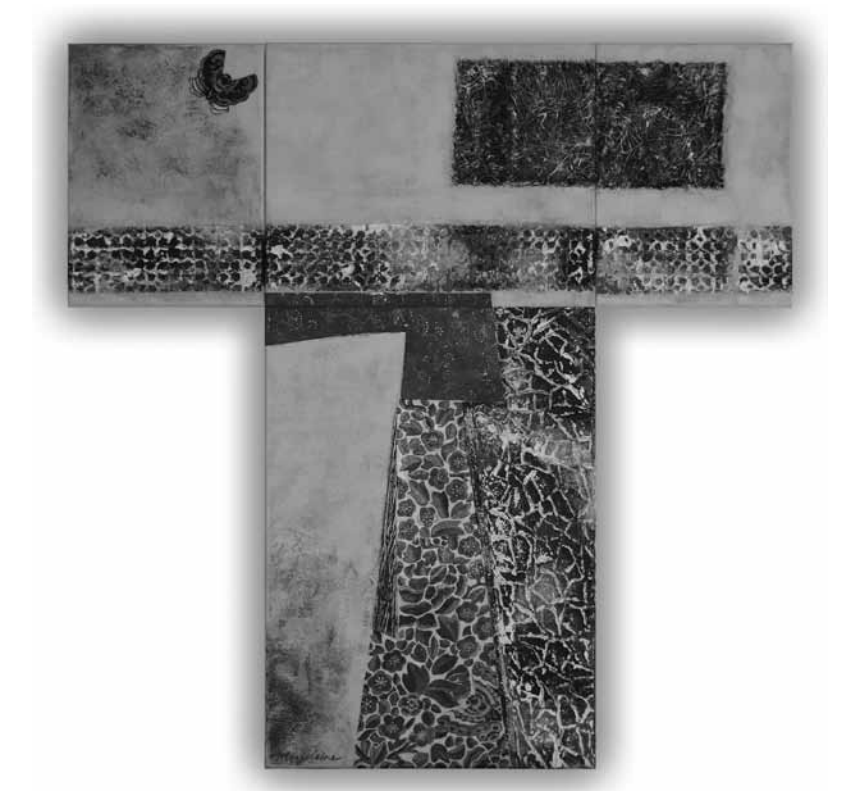




EXPO



Y a-t-il un rapport avec le secrétaire général des Nations Unies ? Pour le savoir, il faudra faire le déplacement à Bourglinster et consulter les peintures de Marjolaine Del Pino : « Ki Moon ». Jusqu'au 5 juin.

Arlon (B)

Sophie Gibon et Colette Maillard : Magie blanche
installations, Espace Beau Site (av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36), jusqu'au 29.5, lu. - ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h.

Les Ateliers du Centre d'Expression et de Créativité
NEW Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), du 25.5 au 3.6, ma. - di. 14h - 18h.

Stéphane Saubusse : Reflets du Port de Lune
photographies, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), jusqu'au 29.5, ma. - di. 14h - 18h.

Bastogne (B)

Limites multiples
oeuvres de Lucia Bru, Daniel Buren, Jean-Marc Bustamante, Patrick Corillon, Edith Dekyndt, Lionel Estève, Eva Evrard, Luciano Fabro, Michel François, Hreinn Fridfinnsson, Dominique Gauthier, Ann Veronica Janssens, Sébastien Marcq, Vincent Mauger, Jean-Luc Moerman, Michel Mouffe, Michelangelo Pistoletto, Bernard Villers, Lawrence Weiner et Sophie Whettnall, L'Orangerie (parc Elisabeth, rue Porte Haute,

tél. 0032 61 21 65 30), jusqu'au 19.6, me., ve., sa. + di. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Visite guidée le 20.5 dès 12h.

Bourglinster

Marjolaine Del Pino : Ki Moon
NEW peintures, Château (8, rue du Château, tél. 77 02 20), du 21.5 au 5.6, me. - di. 14h - 18h.

Vernissage ce vendredi 20.5 à 19h.

Clervaux

Landscaping
photographies, Ancien Hôtel du Parc (rue du Parc), jusqu'au 29.5, je. - di. 11h - 18h.

Differdange

Mylène Heuschling, Christine Kayser et Sun Veerman
NEW peintures et bijoux, Galerie d'Art municipale (Centre Noppeney, tél. 58 40 34-201), du 21.5 au 5.6, tous les jours 15h - 18h.

Moritz Ney
peintures, Espace H2O (rue Rattem), jusqu'au 5.6, tous les jours 15h - 19h.

Visites guidées par Paul Bertemes et Florence Thurmes les samedis 14 et 21.5 à 15h30.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée National d'Histoire Naturelle
(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, ma. - di. 10h - 18h.
Musée National d'Histoire et d'Art
(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.
Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.
Villa Vauban - Musée d'Art de la Ville de Luxembourg
(18, av. Emile Reuter), Luxembourg, lu., me., je., sa. - di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

EXPOTIPP



PHOTOGRAPHIE

Fragments

Luc Caregari

Que Martin Linster est plus qu'un photographe de presse oeuvrant pour les canards locaux, n'est pas à expliquer. Au cours des dernières décennies, le photographe s'est fait un nom aussi bien dans la photographie de presse que dans le documentaire. Cet autodidacte, qui a fait ses premiers pas dans la photo professionnelle pour le « Gréngespoun », l'ancêtre du woxx, avant d'être recruté par le « Lëtzebuerger Land », a su développer un style personnel, unique et reconnaissable. Tellement d'ailleurs que le layout du « Land » se base aussi sur ses images grand-format.

Mais cette rétrospective en cours dans la galerie Nosbaum&Reding dans le cadre du mois européen de la photographie, est plus qu'une revue de la politique des dernières décennies. On en vient à l'essence même du style du photographe, puisqu'y sont exposés aussi bien des clichés dépourvus de contenus mais qui impressionnent d'autant plus par leur travail formel, la régularité des lignes et la composition de l'image que par leur « message ». Comme ces clichés de sièges de musiciens vides et de leurs pupitres : du pur formalisme. De même pour la photo d'un tapis et d'un pilier, qui pourrait passer pour une erreur s'il n'y avait pas un motif géométrique qui se trouvait sous l'oeil du spectateur attentif. Dans la même catégorie, on trouve des images floutées qui convainquent par leur coloration.

Pourtant, le principal atout de Linster est son coup d'oeil subtil mais subjectif sur la société. On appréciera

particulièrement une image prise verticalement au-dessus des têtes des participants de la conférence de presse de présentation du programme de l'année culturelle 2007. Vue d'en haut, la rangée de fonctionnaires, de ministres et autres responsables prend une autre dimension. On peut étudier le détail de leurs gestes, le positionnement de leurs mains et même deviner qui ils regardent. Tandis que la première rangée des spectateurs est coupée au niveau de leurs genoux et les mains posées religieusement dessus indiquent qu'on assiste plutôt à une sorte de messe culturelle qui n'a rien de spontanée. Ainsi, Linster a démasqué la charade derrière la façade officielle sans pourtant l'insulter, sans devenir grossier.

D'autres images tirées de l'actualité se basent sur ce même procédé, comme celle de manifestants devant le siège d'Arcelor-Mittal. En somme, sa façon de composer les images tient un peu d'un procédé littéraire des débuts du romantisme : la littérature fragmentaire. Un genre qui voyait dans le fragment un concentré de la totalité. Cela implique que le fragment ouvre assez de possibilités pour que chaque lecteur - ou spectateur - puisse s'y reconnaître. C'est peut-être cela qui attire le regard sur les photographies de Linster, une certaine universalité réduite à un cliché.

Encore jusqu'au 28 mai, à la galerie Nosbaum&Reding

EXPO

Marc Weis: Déifferdeng natierlech

Fotoen, Parc Gerlache, bis Ënn Oktober, all Dag.

Dudelange

Dominique Auerbacher: Kunst ist Waffe

Fotografien, Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), bis zum 11.6, Di. - So. 15h - 19h.

Dan Dubowitz, Catherine Griss et Luca Zanier : Power & Ruins

photographies, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), jusqu'au 11.6, ma. - di. 15h - 19h.

Lee Miller : Correspondance d'un No Man's Land

photographies, CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), jusqu'au 2.10, ma. - di. 10h - 22h.

„(...) eine interessante Entdeckung, da die Ausstellung gerade eine wenig bekannte luxemburgische Geschichtsepoche aus dem Blickwinkel einer Amerikanerin beleuchtet.“ (cw)

Esch

Thierry Bellia : We Should Be Dancing

D'Konschkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-202), jusqu'au 31.5, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.

Sébastien Cuvelier : Fascination Street

photographies, Galerie Terres Rouges (Kulturfabrik, 116, rue de Luxembourg, tél. 55 44 93-1), jusqu'au 29.5, ma. - di. 15h - 19h.

Kunst im Konzentrationslager von und für Luxemburger

Musée National de la Résistance (place de la Résistance, Tél. 54 84 72), bis zum 16.10., Mi. - So. 14h - 18h.

La Cité des Sciences

présentation du futur quartier universitaire, Ancien bâtiment « massenoire » (6, avenue du Rock'n'Roll, tél. 26 84 01), jusqu'au 31.12, me. - ve. 12h - 19h, sa. 10h - 18h.

Rainer Tappeser: Keine Angst vor Himmelgrau

Galerie Schlassgoart (blv. Grand-

Duchesse Charlotte, Tél. 26 17 52 74), bis zum 27.5., Di. - So. 15h - 19h.

Yvonne Useldinger: Ich finde keine Worte mehr

Zeichnungen aus dem KZ Ravensbrück, Kunstgalerie des Theaters (122, rue de l'Alzette, Tél. 54 64 87), bis zum 12.6., Di. - So. 15h - 20h.

Esch-sur-Sûre

Marcel Melchior

peintures, Galerie Comte Godefroy (1, rue du Pont, tél. 83 91 10), jusqu'au 19.6, tous les jours 10h - 20h.

Kopstal

Salon des Artistes

NEW oeuvres de Michèle Lallemand, Carmen Medina, Marianne Graffé, Marianne Steinmetzer, Marie-France Reiners, Madeleine Reding Feitler et Menn Bodson, Kulturhaus, du 21 au 22.5, sa. + di. 10h - 18h.

Vernissage ce vendredi 20.5 à 19h.

Luxembourg

Chantal Baldauff : De bémols en dièses

NEW peintures, Pianos Kléber (20, rue Goethe, tél. 22 30 36), jusqu'au 29.6, lu. - sa. 9h - 13h + 14h - 18h.

Bruno Baltzer et Armand Quetsch : BB AQ BNL

photographies, Bibliothèque nationale (37, blv. Roosevelt, tél. 22 97 55-228), jusqu'au 11.6, ma. - ve. 10h30 - 18h30, sa. 9h - 12h.

Jhemp Bastin, Danielle Grosbusch et Pascal Piron : Open Season 2

NEW Espace BGL BNP Paribas (royal Monterey, coin blv. Royal et rue Notre-Dame), jusqu'au 24.6, lu. - ve. 9h - 16h30.

Cao Bei-An

NEW peintures, Galerie Miltgen (32, rue Beaumont, tél. 26 26 20 20), du 21.5 au 25.6, ma. - sa. 10h - 12h30 + 14h - 18h.

Vernissage ce samedi 21.5 à 14h.

Thierry Bellia : We Should Be Dancing

vidéo, D'Konschkëscht au Centre culturel de rencontre Abbaye de

EXPO

Neumünster et au Cercle
(tél. 26 20 52-1 ou bien 54 42 45-202),
jusqu'au 31.5, lu. - sa. 9h - 19h.

Geneviève Biwer : Exil

photographies, Art Contemporain
Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim,
tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 28.5,*
ma. - sa. 11h - 18h.

„Insgesamt kann man den Eindruck gewinnen, dass Biwers Hinwendung zum Spiritismus für sie selbst vielleicht der richtige Weg sein mag, ihrem künstlerischen Schaffen aber scheint er im Wege zu stehen.“ (Jörg Ahrens)

Samuel Bollendorf, Claude Colomer a Paolo Woods

photographies, Maison AK
(14, rue Tony Dutreux,
infos.artgentik@gmail.com),
jusqu'au 3.7, sa. 14h - 18h, les premiers
jeudis du mois de 17h - 22h et sur
rendez-vous.

Bridges of our Past

photographies, Centre culturel de
rencontre Abbaye de Neumünster
(28, rue Münster, tél. 26 20 52-1),
jusqu'au 15.6, tous les jours 11h - 18h.

Daniel Buren

installation, Musée d'Art Moderne
Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen,
tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 22.5, ve. - di.*
11h - 18h.

Visites guidées le sa. 16h (F),
di. 15h (D) + 16h (L).

„Um Daniel Burens in den Bann schlagende Installation wirklich genießen und auf sich wirken lassen zu können, sollte man sich für den Besuch (...) einen sonnigen Tag aussuchen und eventuell einen steifen Hals einkalkulieren.“ (Jörg Ahrens)

Michael Burges : Reverse Glass Paintings

NEW Galerie Lucien Schweitzer
(24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56),
du 27.5 au 7.7, ma. - sa. 11h - 18h.

Vernissage le 26.5 à 18h.

Julie Cruchten-Kugener : Bewitched

peintures acryliques abstraites sur
toile et bois, Bistrot de la Presse
(24, rue Marché-aux-Herbes),
jusqu'au 11.6, tous les jours 10h - 22h.

Giorgio Cutini : Transparences romaines

photographies, Bibliothèque de
l'Istituto Italiano di Cultura (15, rue
St-Ulric, tél. 25 22 74-1), *jusqu'au 31.5,*
lu. - ve. 16h - 18h.

Des lettres, des mots, des phrases

NEW l'écriture comme moyen de
communication, Archives Nationales
(plateau du St-Esprit, tél. 47 86 66-1),
du 27.5 au 13.7, lu. - ve. 9h - 11h45 +
13h - 17h45, sa. 9h - 11h45.

Vernissage le 26.5 à 18h.

Thierry Devaux

peintures et sculptures, Galerie
Simoncini (6, rue Notre-Dame,
tél. 47 55 15), *jusqu'au 30.6., ma. - ve.*
12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h
et sur rendez-vous.

Braco Dimitrijevic

photographies, Musée National
d'Histoire et d'Art (Marché-aux-
Poissons, tél. 47 93 30-1),
jusqu'au 28.8, ma., me., ve. - di.
10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 18h (F)
et les di. 11h (L).

Dzine : Zeniths and Daytons

Galerie Nordine Zidoun (101, rue
Adolphe Fischer, tél. 26 29 64 49),
jusqu'au 21.5, ve. + sa. 11h - 19h.

Serge Ecker : Visit Luxembourg

video-loop projection, Exit07
(Carré Rotondes), *jusqu'au 9.6,*
je. à partir de 18h.

Emotions

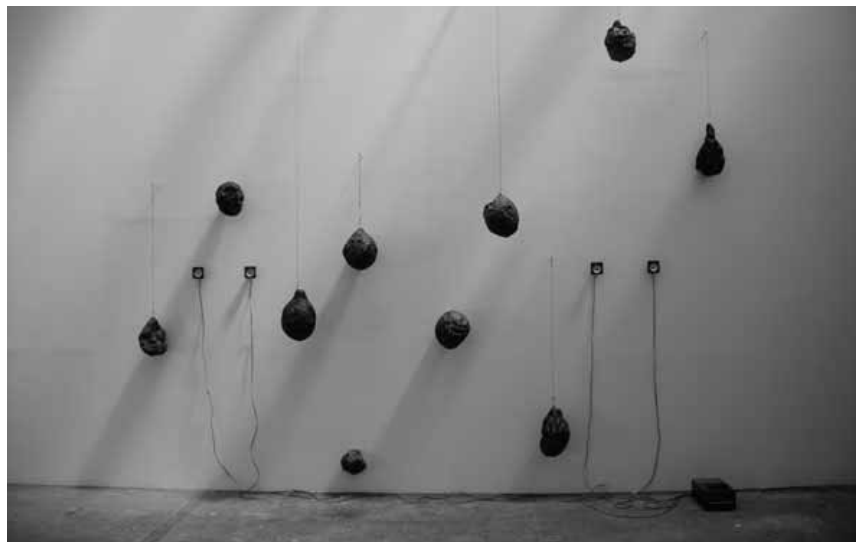
reflets dans la peinture et la
photographie, Villa Vauban (18,
av. Emile Reuter, tél. 47 96 45 52),
jusqu'au 7.5.2012, ma. - je., sa. + di.
10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Face2Face : Begegnung mit dem Süden

Fotografien, Independant Café
(6, blv. FD Roosevelt, tél. 27 47 87 78),
jusqu'au 28.5, lu. - ve. 12h - 14h +
19h - 22h, sa. 12h - 14h + 19h - 22h30.

Fondation Maison de la Porte Ouverte : Instants de Vie

NEW photographies, Cloître Lucien
Wercollier au Centre culturel de
rencontre Abbaye de Neumünster



War früher Meisterschülerin des „ersten“ Videokünstlers Nam June Paik: Annebarbe Kau stellt ihre Werke in der Galerie im Saarländischen Künstlerhaus noch bis zum 10. Juli unter dem Titel „Gegen den Strich“ aus.

(28, rue Münster, tél. 26 20 52-1),
du 27.5 au 8.6, tous les jours 11h - 18h.

Vernissage le 26.5 à 18h30.

Form & Energy: Architektur in aus Österreich

NEW Agora des Kulturzentrums
Abtei Neumünster (28, rue Münster,
Tél. 26 20 52-1), *bis zum 7.6.,*
täglich 11h - 18h,

Christian Frantzen

Galerie l'Indépendance (Dexia
Banque Internationale, 69, rte d'Esch),
jusqu'au 24.6, lu. - sa. 8h - 18h.

Michaela Gottstein, Paolo Marcolongo et Doris Becker

bijoux d'art et sculptures, Galerie
Orfeo (28, rue des Capucins,
tél. 22 23 25), *jusqu'au 22.5, ve. + sa.*
10h - 12h + 14h - 18h.

Haut en couleurs - Farbenfroh

Musée National d'Histoire Naturelle
(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1),
jusqu'au 26.2.2012, ma. - ve. 10h - 18h.

Mikka Heinonen : Motional Issues

NEW photographies, Fondation de
l'Architecture, Exit07 et Parvis du Carré
Rotondes (rue de l'Académie),
du 26 au 28.5, je. - sa. 14h - 20h
(Fondation), 19h - 24h (Exit07)
et 22h - 24h (Parvis).

Suchan Kinoshita : Stick Empathy

installations, Musée d'Art Moderne
Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen,

tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 22.5, ve. - di.*
11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h
(D) + 16h (L), tous les premiers di. du
mois 11h (GB) et tous les lu. 12h30.

„So ganz inspiriert scheint die japanische Künstlerin (...) nicht gewesen zu sein. Zur Kontemplation oder Assoziation regen ihre Arbeiten nicht an.“ (cw)

Kool Koor

peintures, Covart Gallery (23, rue
Adolphe Fischer, tél. 26 29 61 70),
jusqu'au 25.6, ma. - sa. 11h - 19h.

L'Europe à l'affiche. Une image en construction depuis 1950

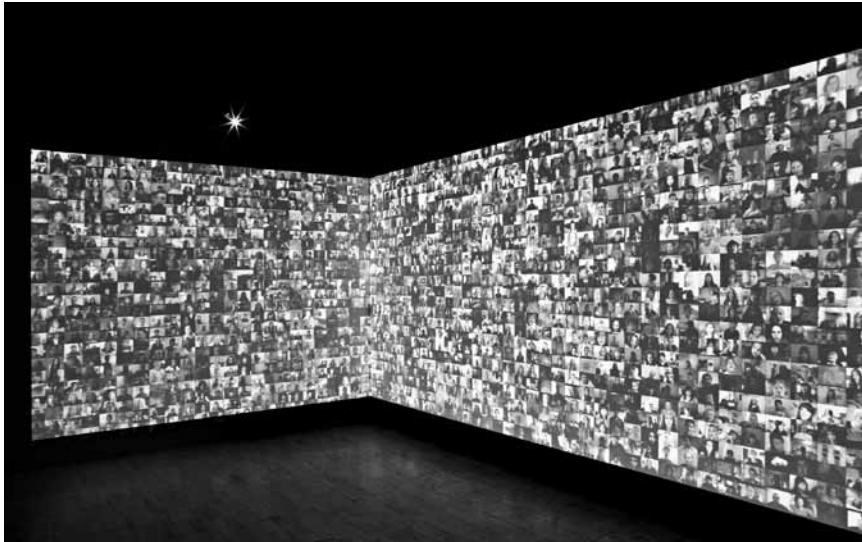
Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du
St-Esprit, tél. 47 96 45 00),
jusqu'au 26.3.2012, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

„Die Ausstellung (...) ist eine gute Einführung ins Thema der Selbstdarstellung der EU - aber auch nicht mehr. Gerne hätte man etwas über Hintergründe erfahren, etwa darüber, wieviel Geld jährlich in Werbung und Kampagnen geflossen ist und fließt, welchen Umfang die Werbeabteilung der EU hat und in welchem Maße sich die Kampagnen heute moderner Medien bedienen (...).“ (cw)

Suzanne Lafont : Situation Comedy

photographies d'une performance
gestuelle, Musée d'Art Moderne
Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen,
tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 22.5, ve. - di.*
11h - 18h.

EXPO



Das Zerspringen der Identität in der postmodernen Gesellschaft steht im Zentrum der neuen Gruppenausstellung im Casino - Forum d'Art contemporain „Second Lives“ - hier ein Werk von Christophe Backer - noch bis zum 11. September.

Visites guidées les sa. 16h (F),
di. 15h (D) + 16h (L),
tous les premiers di. du mois 11h (GB)
et tous les lu. 12h30.

Mike Lamy : Déferlante

photographie, Kiosque MPK
(place de Bruxelles), jusqu'au 12.6,
en permanence.

Martin Linster : Entre les lignes

photographies, Art Contemporain
Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim,
tél. 26 19 05 55), jusqu'au 28.5,
ma. - sa. 11h - 18h.
Voir article p. 22

Giovanni Maranghi

NEW peintures, Galerie d'Art
Schortgen (24, rue Beaumont,
tél. 26 20 15 10), du 24.5 au 16.6,
ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Vernissage ce samedi 21.5 à 18h.

Meisterhaft

NEW Werke von Jörg Immendorff,
Anselm Kiefer, Markus Lüpertz,
Sigmar Polke und Daniel Richter,
Galerie Clairefontaine Espace 1
(7, place Clairefontaine,
tél. 47 23 24), vom 21.5. bis zum 18.6.,
ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h +
14h - 17h.

Eröffnung an diesem Samstag,
dem 21.5. um 11h.

Mutations III : Public Images - Private Views

oeuvres de Simon Bauer,
Hubert Blanz, Anders Bojen &
Kristoffer Orum, Benjamin Cadon &

Ewen Chardronnet, Edmund Clark,
Rob Hornstra & Arnold van Bruggen,
Yveline Loiseur, Paula Muhr,
Susanne Wehr et Ultrature,
Carré Rotondes (1, rue de l'Acierie,
tél. 26 62 20 07), jusqu'au 29.5,
je. 14h - 22h, ve. - di. 14h - 19h30.

Laurent Nunziatini et Chikako Kato

sculptures et peintures, Espace
Médiart (31, Grand-rue, tél. 26 86 19-1,
www.mediart.lu), jusqu'au 2.6,
lu. - ve. 10h - 18h30.

Gery Oth

Fotografien, Haus Omega
(80, rue de Hamm), bis Ende Juni,
täglich von 17h - 19h.

Gery Oth : f's choice

photographies, Casa Fabiana
(3, rue de Bonnevoie, tél. 26 19 61 02),
jusqu'au 30.6, lu. - ve. 11h30 - 19h,
sa. 10h - 16h.

Out-of-Sync - The Paradoxes of Time

oeuvres de Manon de Boer,
David Claerbout, Tony Conrad,
Valie Export, Marco Godinho,
Dan Graham, David Lamelas,
Laurent Montaron, Bruce Nauman,
Anri Sala et Hiroshi Sugimoto,
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 22.5, ve. - di. 11h - 18h.
Le di. à 16h performance de
David Lamelas (sous réserve d'un
nombre suffisant de participants).

Visites guidées les sa. 16h (F),
di. 15h (D) + 16h (L), tous les premiers
di. du mois 11h (GB) et tous les
lu. 12h30.

« Exposition bien composée et pas du
tout surchargée, qui prend en compte
une problématique qui, si elle nous
concerne tous, n'est que trop rarement
abordée. A voir et à méditer. » (lc)

Pauvre Luxembourg ?

NEW Musée d'Histoire de la Ville
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00),
du 27.5 au 28.2.2012, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Prix d'Art Robert Schuman

NEW oeuvres de Christophe de la
Fontaine, Catherine Lorent,
Armand Quetsch, Danielle Scheuer,
Benoît Bilotte, Mathis Collins,
Marco Godinho, Justin Morin,
Sven Erik Klein, Philipp Alexander
Neumann, Susanne Specht,
Gisela Zimmermann, Rut Blees
Luxemburg, Simon Rummel,
Daniel Schieben und Markus Zender,
Cercle Municipal (place d'Armes),
jusqu'au 10.7, lu. - sa. 11h - 18h + di.
14h - 18h.

Michèle Roeder et Jeanne Bigard-Tescari

peintures, Konviktsgaard
(11, av. Marie-Thérèse), jusqu'au 3.6,
tous les jours 10h - 20h.

Second Lives

oeuvres de Susan Anderson, Art
Orienté Objet, Christopher Baker,
Hermine Bourgadier, Slater Bradley,
Lucille Calmel & Philippe Boinsard,
Hsia-Fei Chang, Danica Dakic,
Hans Eijkelboom, Joan Fontauberta,
Aneta Grzeszykowska, Anna Hilti,
Kaori Kinoshita & Alain Della Negra,
Joachim Koester, Beryl Koltz,
Susi Krautgartner, Annika Larsson,
Andrés Lejona, Lucy McRae &
Bart Hess, Cristina Nunez, Jens Pecho,
Dorothee Smith, Catrine Val et
Yuan Yanwu, Casino Luxembourg -
Forum d'art contemporain (41, rue
Notre-Dame, tél. 22 50 45),
jusqu'au 11.9, lu., me. + ve. 11h - 19h,
sa., di. et jours fériés 11h - 18h,
je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les sa. 15h (F),
di. 14h (L), 15h (F) 16h (D).

Souvenirs d'Egypte

photographies anciennes,
lithographies, gravures et cartes
provenant de la collection Dan Kyram,
Jérusalem, Musée National d'Histoire
et d'Art (Marché-aux-Poissons,
tél. 47 93 30-1), jusqu'au 28.8,
ma., me., ve. - di. 10h - 17h,
je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 18h (F)
et les di. 11h (L).

Edward Steichen

photographies, Galerie d'art
contemporain « Am Tunnel »
(16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50),
jusqu'au 5.6, lu. - ve. 9h - 17h30,
di. 14h - 18h.

Edward Steichen : Portraits

photographies, Musée National
d'Histoire et d'Art (Marché-aux-
Poissons, tél. 47 93 30-1),
jusqu'au 28.8, ma., me., ve. - di.
10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 18h (F)
et les di. 11h (L).

The Future is Green

photographies, Maison de l'Europe
(7, rue du Marché-aux-Herbes),
jusqu'au 15.6, lu. 13h - 17h,
ma. - ve. 9h - 18h, sa. 11h - 16h.

Robert Voit : Mimikry & Maskerade

NEW Fotografien, Espace 2 der
Galerie Clairefontaine (21, rue du
St-Esprit, Tel. 47 23 24),
vom 21.5. bis zum 18.6., Di. - Fr.
14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Eröffnung am diesem Samstag
dem 21.5. um 11h.

Walking Through

collection Mudam, Musée d'Art
Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi
Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 6.11, lu., je. - di. 11h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 20h.

Maja Weyermann : Chandigarh

photographies, Fondation de
l'Architecture et de l'Ingénierie
(1, rue de l'Acierie, tél. 42 75 55),
jusqu'au 4.6, lu. - sa. 10h - 18h.

Sou-Yeol Won

Galerie Toxic (2, rue de l'Eau,
tél. 26 20 21 43), jusqu'au 25.6,
ma. - sa. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Manderen (F)

Robert Doisneau

photographies, Château de Malbrouck,
(tél. 0033 3 87 35 03 87),
jusqu'au 28.8, ma. - ve. 10h - 17h,
sa. + di. 10h - 18h.

EXPO

Mersch

Atelier artistique Rehaklinik
Mierscher Kulturhaus (53, rue Grand-Duchesse Charlotte, tél. 26 32 43-1),
jusqu'au 14.7, lu. - ve. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Marionnettes Tout Terrain
à l'occasion des 20 ans d'existence de la Compagnie Tohu-Bohu-Theater, Mierscher Kulturhaus (53, rue Grand-Duchesse Charlotte, tél. 26 32 43-1),
jusqu'au 25.5, lu. - ve. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Metz (F)

De l'arbre à l'armoire, l'âge d'or du mobilier lorrain
Musées de la Cour d'Or (2, rue de Haut-Poirier, tél. 0033 3 87 68 25 00),
jusqu'au 19.9, lu., me. - ve. 10h - 17h, sa. + di. 11h - 17h. Fermé les jours fériés.

Modèles Danse
photographies de Denis Darzacq, Gabriel Desplanque, Robert Flynt, Isabelle Grosse, Edouard Levé, Anja Manfredi, Tina Merandon, Arsen Savadov et Patrizia Zelano, Galerie de d'exposition de l'Arsenal (3, av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00),
jusqu'au 29.5, ma. - di. 14h - 19h. Fermé les jours fériés.

Arman Tadevosyan : Passage à Gyumri
photographies, Espace Bernard-Marie Koltès au Théâtre du Saulcy (université Paul Verlaine) *jusqu'au 21.5, ve. + sa. 9h - 19h.*

Niederanven

Marina Herber : Expressive
NEW Kulturhaus (145, rte de Trèves, Tél. 26 34 73-1),
vom 26.5. bis zum 16.6., Di. - So. 14h - 17h.

Vernissage am 25.5 um 18h30.

Marcel Tewes
peintures, Kulturhaus (145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), *jusqu'au 21.5, ve. + sa. 14h - 17h.*

Pétange

Pierre Chariot
NEW peintures, Maison de la culture « A Rousen » (place du Marché),
du 21 au 29.5, tous les jours 15h - 18h.

Vernissage ce vendredi 20.5 à 19h30.

Saarbrücken (D)

Mert Akbal: Dogma
NEW Animation und Scherenschnitte, Studioblau, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 10.7., Di. - So. 10h - 18h.*

Annebarbe Kau: Gegen den Strich
NEW Installationen, Galerie im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 10.7., Di. - So. 10h - 18h.*

Monika Romstein: Disparation
NEW Malerei, Studio im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 10.7., Di. - So. 10h - 18h.*

Saar Rock History
Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01),
bis zum 30.12., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

Schiffflange

Méi Natur ëm d'Haus - Eis Schmuewelen a Mauersegler
NEW Galerie vum Syndicat d'Initiative (14, rue de la Libération),
vum 23. bis den 27.5., all Dag 8h - 12h + 14h - 17h.

Steinfort

Do re mi art
sculptures et installations, Hinter der Berk, *jusqu'au 29.5, en permanence.*

Strassen

Biennale d'art contemporain
NEW oeuvres de Gudrun Bechet, Lydia Bintener, Gérard Claude, Jean-Benoît Dominicy, Andrée Haagen, Frank Jons, Tamara Kapp, Couky Kininsberg, Vadim Korniloff, Carine Kraus, Stefanie Krings, Carole List, Ann Meert, Joël Meiers, Iva Mrzakova, Gilles Muller, Gaby Peters, Isabelle Pirson, Paul Schnebelen, Djan Silverberg, Rafael Springer, Gennaro Taddei, Regina Tremmel, Wouter Van der Vlugt, Mario Vandivinit, Irmgard Weber, York Wegerhoff et Catherine Winandy, Galerie « A Spiren » au Centre culturel P. Barblé (203, rte d'Arlon, tél. 31 02 62-456), *jusqu'au 1.6, ma. - di. 14h30 - 18h30.*

Trier (D)

Armut - Perspektiven in Kunst und Gesellschaft
Stadtmuseum Simeonstift (An der Porta Nigra, Tel. 0049 651 7 18 24 49),
bis zum 31.7., täglich 9h - 17h.

Olgaruth Blass
Malereien, Ausstellungsraum der TUFA (Wechselstraße 4-6, 1. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12),
bis zum 22.5., Fr. 14h - 17h, Sa. + So. 11h - 15h.

Gesellschaft für bildende Kunst: Jahresausstellung
Ausstellungsraum und Galerie der Tufa (Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), *bis zum 22.5, Fr. 14h - 17h, Sa. + So. 11h - 15h.*

Linde Ross: Kuhgesichterstiergesichter
NEW Ausstellungsraum und Galerie der Tufa (Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12),
vom 28.5. bis zum 19.6., Mo., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa., So. und Feiertage 11h - 15h.

Eröffnung am 27.5. um 20h.

Alexander Steig : Res publica publico est
NEW Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40),
vom 21.5. bis zum 25.6., Sa. + So. 14h - 17h.

Eröffnung an diesem Freitag, dem 20.5. um 20h30.

Vianden

Louis Bassing, Charly Reinertz et Fernand Thielen
NEW peintures, Café Ancien Cinéma (23, Grand-rue, tél. 26 87 45 32),
du 21.5 au 19.6, ma. - sa. 15h - 01h, di. 13h - 01.

Vernissage ce vendredi 20.5. à 19h.

Capitalism
4. Internationales Cartoon-Festival, Schloss (Tel. 83 41 08), *bis zum 5.6., täglich 10h - 18h.*

Völklingen (D)

Die Kelten. Druiden. Fürsten. Krieger
Das Leben der Kelten in der Eisenzeit, Gebläsehalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00),
bis zum 22.5., Fr. - So. 10h - 19h.

Urban Art - Graffiti 21
Kunstwerke von 33 Künstlern aus Nordamerika und Europa, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00),
bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.

Walferdange

Jeanny Kaiels-Theisen et Gaby Maul : Colourful World
NEW Galerie municipale (5, route de Diekirch), *du 21 au 30.5, sa. + di. 11h - 18h, lu. - ve. 15h - 19h.*

Weiswampach

Théa Peschon-Colbach
peintures, Dexia (67, Gruuss-Strooss),
jusqu'au 24.6, lu. - ve. 9h30 - 16h30.

